

HUMANITIES
AND
SOCIETY



人文与社会译丛

SOCIOLOGIES DE LA MODERNITÉ

现代性社会学

二十世纪的历程

Danilo Martuccelli

[法国]达尼洛·马尔图切利 著 姜志辉 译

刘东·主编 彭刚·副主编

凤凰出版传媒集团
译林出版社

HUMANITIES AND SOCIETY

现代性社会学

二十世纪的历程

Danilo Martuccelli

[法国] 达尼洛·马尔图切利 著 姜志辉 译

凤凰出版传媒集团
译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

现代性社会学／(法) 马尔图切利·(Martuccelli, D.) 著;姜志辉译. —南京:译林出版社,2007.7

(人文与社会译丛)

书名原文: Sociologies de la modernité

ISBN 978-7-5447-0203-4

I. 现... II. ①马... ②姜... III. 社会学-研究
IV. C91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 085853 号

Copyright © 1999 by Editions Gallimard

This edition arranged with Editions Gallimard

Chinese language copyright © 2007 by Yilin Press.

All Rights Reserved.

登记号 图字:10-2001-054号

书 名 现代性社会学
作 者 [法国]达尼洛·马尔图切利
译 者 姜志辉
责任编辑 韩沪麟
原文出版 Editions Gallimard, 1999
出版发行 译林出版社
电子信箱 yilin@yilin.com
网 址 <http://www.yilin.com>
地 址 南京湖南路 47 号(邮编 210009)
集团地址 江苏出版集团(南京中央路 165 号 210009)
集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>
印 刷 扬州鑫华印刷有限公司
开 本 880×1230 毫米 1/32
印 张 14.75
插 页 2
字 数 370 千
版 次 2007 年 7 月第 1 版 2007 年 7 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5447-0203-4
定 价 32.00 元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

主 编 的 话

刘 东

总算不负几年来的苦心——该为这套书写篇短序了。

此项翻译工程的缘起,先要追溯到自己内心的某些变化。虽说越来越惯于乡间的生活,每天只打一两通电话,但这种离群索居并不意味着我已修炼到了出家遁世的地步。毋宁说,坚守沉默少语的状态,倒是为了咬定问题不放,而且在当下的世道中,若还有哪路学说能引我出神,就不能只是玄妙得叫人着魔,还要有助于思入所属的社群。如此嘈嘈切切鼓荡难平的心气,或不免受了世事的恶刺激,不过也恰是这道底线,帮我部分摆脱了中西“精神分裂症”——至少我可以倚仗着中国文化的本根,去参验外缘的社会学说了,既然儒学作为一种本真的心向,正是要从对现世生活的终极肯定出发,把人间问题当成全部灵感的源头。

不宁惟是,这种从人文思入社会的诉求,还同国际学界的发展不期相合。擅长把捉非确定性问题的哲学,看来有点走出自我围闭的低潮,而这又跟它把焦点对准了社会不无关系。现行通则的加速崩解和相互证伪,使得就算今后仍有普适的基准可言,也要有待于更加透辟的思力,正是在文明的此一根基处,批判的事业又有了用武之地。由此就决定了,尽管同在关注世俗的事务与规则,但跟既定框架内的策论不同,真正体现出人文关怀的社会学说,决不会是医头医脚式的小修小补,而必须以激进亢奋的姿态,去怀疑、颠覆和重估全部的价值预设。有意思的是,也许再没有哪个时代,会有这么多书生想要焕发制

于是自然就想到翻译——把这些制度智慧引进汉语世界来。需要说明的是,尽管此类翻译向称严肃的学业,无论编者、译者还是读者,都会因其理论色彩和语言风格而备尝艰涩,但该工程却绝非寻常意义上的“纯学术”。此中辩谈的话题和学理,将会贴近我们的伦常日用,渗入我们的表象世界,改铸我们的公民文化,根本不容任何学院人垄断。同样,尽管这些选题大多分量厚重,且多为国外学府指定的必读书,也不必将其标榜为“新经典”。此类方生方成的思想实验,仍要应付尖刻的批判围攻,保持着知识创化时的紧张度,尚没有资格被当成享受保护的“老残遗产”。所以说白了:除非来此对话者早已功力尽失,这里就只有激活思想的马刺。

主持此类工程之烦难,足以让任何聪明人望而却步,大约也惟有愚钝如我者,才会在十年苦熬之余再作冯妇。然则晨钟暮鼓黄卷青灯中,毕竟尚有历代的高僧暗中相伴,他们和我声应气求,不甘心被宿命贬低为人类的亚种,遂把迻译工作当成了日常功课,要以艰难的咀嚼咬穿文化的篱笆。师法着这些先烈,当初酝酿这套丛书时,我曾在哈佛费正清中心放胆讲道:“在作者、编者和读者间初步形成的这种‘良性循环’景象,作为整个社会多元分化进程的缩影,偏巧正跟我们的国运连在一起,如果我们至少眼下尚无理由否认,今后中国历史的主要变因之一,仍然在于大陆知识阶层的一念之中,那么我们就总还有权想像,在孔老夫子的故乡,中华民族其实就靠这么写着读着,而默默修持着自己的心念,而默默挑战着自身的极限!”惟愿认同此道者日众,则华夏一族虽历经劫难,终不致因我辈而沦为文化小国。

一九九九年六月于京郊溪翁庄

目 录

导论 什么是现代性社会学?	001
第一部分 社会分化	015
第一章 埃米尔·迪尔凯姆,社会分化的问题和前景	022
1. 分化和整合	022
——社会分化	
——现代性的社会反常或病态	
——现代的挑战	
2. 双重策略	028
3. 论形态和规范	032
——通过恶的善:通过社会分化本身的回答	
——行会和社会主义	
4. 论规范和形态	036
——教育	
——宗教	
第二章 塔尔科特·帕森斯,或完全整合的尝试	048
1. 行动的开始	048

2. 行动的协调	053
——在相互作用的层次上	
——在系统间交流层次上的协调	
——行动的协调和社会的整合	
3. 社会化:第一概念	065
——母亲和孩子	
——父亲的角色和家庭体系	
——学校和同伴群体	
——社会化和现代性	
4. 现代社会和分化	074
——现代化的描述	
——分化的颂词	
 第三章 皮埃尔·布迪厄,从习性到滞后	 082
1. 传统和现代性	082
2. 社会领域和一致的规范模式	087
——领域	
——习性	
——一致的形态	
3. 失调的转移	096
——在现代性中	
——关于统治的两种解读	
——社会不满的起源	
——当一个领域出现的时候	
——苦难	
 第四章 尼克拉斯·卢曼,通过分化的偶然性	 110
1. 偶然性的起源	111

2. 自我参照系统	113
——范型的变化	
——系统和环境	
——降低复杂性	
——活动的封闭	
——结构联系和相互渗透	
3. 社会系统和沟通	123
——沟通	
——沟通的媒介	
——在符号方面普遍化的沟通媒介	
4. 发展	129
5. 分化	132
——分化的形式	
——在功能方面分化的现代社会	
——一个例子:政治系统	
6. 重返偶然性	137
 第二部分 理性化	 143
第五章 马克斯·韦伯,理性化的含糊性	149
1. 西方的特殊性和新教伦理的典范性	150
2. 理性化的结果	157
——铁笼	
——意义的转变和丧失	
——诸神之间的战争	
3. 韦伯的解决办法:权力和个人魅力	168
4. 理解和现代性	174

第六章 诺伯特·埃利亚斯,作为自我克制的理性化	180
1. 作为理性化的文明过程	181
——品行的教化	
——社会的安定	
——宫廷的自我克制	
2. 进化,进步,理性化	189
——去文明过程	
——文明道路的多样性	
3. 形态对分裂	196
4. 自我克制和知识	199
第七章 赫伯特·马尔库塞,单面的理性化	203
1. 被管理的社会	205
2. 无法找到的革命动力	212
3. 理论,美学,乌托邦	218
4. 恶性循环	222
第八章 米歇尔·福柯,作为服从的理性化	227
1. 福柯和理性化	228
2. 作为理性化和理性批判的特定场所的人文科学	231
3. 理性化的维度	236
——服从和主体	
——权力和统治	
4. 走向主观化	246
第九章 于尔根·哈贝马斯,理性化和民主	254
1. 世界的统一概念的破裂	255
——经验世界	

——走向世界形象的去中心化	
2. 现代性的二元论	260
——劳动和相互作用	
——理性的两条道路	
——系统和经验世界	
3. 现代性的病态	268
——在先进资本主义中的危机风险	
——经验世界的延伸	
4. 现代性的前景	273
——从道德到民主	
——表决的民主	
——民主或一致同意的要求	
——无力的反省性	
 第三部分 现代状况	 289
第十章 乔治·齐美尔,作为冒险的现代性	295
1. 分裂的开始	296
2. 间接的生活	299
——社会形式	
——货币	
——作为媒介象征的外邦人	
3. 两重性的生活	305
——生活的理性化	
——自由和依赖	
——个人主义和团体	
——作为两重性象征的冷漠人	
4. 分裂的生活	312
——文化的悲剧	

- 现代文化的危机
- 作为分裂象征的妇女

第十一章 芝加哥学派,现代城市中人的状况 320

1. 城市和现代性 321
 - 城市的镶嵌画
 - 社会解体
2. 现代性的一些人物形象和体验 328
 - 波兰农民
 - 处在社会边缘的人
 - 寻找新的体验
 - 个体和距离
3. 处境的定义 339

第十二章 欧文·戈夫曼,现代状况或持续的怀疑 345

1. 现代性,民主,虚构 345
2. 有一个主体吗? 348
 - 在民主框架中相互作用的脆弱性和组织
 - 差异的问题
 - 主体的实在性
3. 什么是现实? 365
 - 现实是多样的
 - 现实是脆弱的
 - 现实是瞬间的

第十三章 阿兰·图雷纳,现代状况的主体 376

1. 从劳动的演变到工人的觉悟 377
2. 程序化社会 and 新的社会运动 382

——“新的社会运动”	
——紧张	
3. 新现代性的主体	390
——现代性的描述	
——重返主体	
——主体的脆弱性和重要性	
 第十四章 安东尼·吉登斯,作为时间和空间距离 的现代状况	 401
1. 结构化理论	403
2. 延误的现代性	409
3. 现代性的经验	414
4. 反省性和自我同一性	419
 结论	 426
附录 现代性的副主题	433
1. 社会学和历史描述	433
——遗产的含糊性	
——传承的困境	
2. 后现代批判	441
——历史的终结	
——主体的死亡	
——劳动解释学的批判	
——一种后现代社会学?	
 术语对照	 450

导论

什么是现代性社会学？

1

“现代性”一词在人文科学中的频繁使用，与其理论上的易变性不可同日言语。长期以来被十分关注精确定义的许多学者如此频繁使用的一个概念，为什么会处在一种千疮百孔的状态之中？然而，与预期的相反——尽管这种做法表面上看来不合情理——但仍应避免在第一时间把过于精确的限制给予一个定义。之所以现代性不适合于一种包罗万象的定义，是因为它的分析用法正是源于其概念的不精确，源于它解释在许多学科中的大量杂乱现象的能力，以及源于同样为数不少的论战。

然而，在其最频繁的用法中，现代性通常不指别的东西，而是指当代社会和目前时代。对目前时代和当代社会的提问是现代性的最小公分母。现代性始终是一种充满不安，面对现实的关系方式，这足以表明这种提问在何种程度上与一种历史性质的提问是不可分离的。但是，现代性不能归结为现时，现代性不是单纯地希望了解世界是什么，或作为眼下的现在；更确切地说，现代性是寻求对一种不安的答案。为什么今天不再像昨天那样？在这种探索中，现实性的观念经历了两种巨大变化。一方面，现实成为对抗过去和过去权威的价值的最后和最高源泉，

不管现代人创造一个仅仅与本身有关系的现在的要求是多么基本,对这种要求的意识仍然不断地在一种与过去的艰难关系中形成。另一方面,现实性暗暗地表明它与唯一的现在的距离,强调当代人的非当代性。^①因此,现代的现实性标志着与一种历史过去的单纯观念决裂,因为它被认为是一种态度,一种存在方式和观察世界的方式的结果。真正地说,现代性的意识仅仅源于这种双重运动,如同属于一个特殊时代的意识,如同把一种意义给予一个处在最初不安中的世界的愿望。

不过,只有当个体的经验被动摇,其社会行为的一系列不安贯穿,或被认为贯穿的时候,这种思考才具有丰富的意义。如果我们无视这个方面,那么就不可能对现代性有正确的理解。社会学创造和重新创造处在每一个历史时期的社会的观念,以便把意识给予社会实践或历史变化,但始终不能安慰社会学得以描述现代世界的根本性不安的意识。虽然不可能完全到达目的,但思考仍竭尽全力来调和两种设想:一方面,希望构造社会现实的稳定模型和在现实中或多或少起着直接作用的因素,这是一种以显现真正观念的能力为前提的探索;另一方面,在经验上意识到不稳定的社会处境,因为在各种失望笼罩下,世界始终只能被根据或多或少巨大的和难以克服的差异和学者所能进行的解释被感知。现代性社会学起源于这种双重运动:一致的整体描述的构造,以及对这些描述与现实的差异的直接意识。这些失调的各种表现形式源于学者关于当前现实的直接经验。现代性社会学是对这些差异的历史意识。

不同的描述都试图解释在某个时期,在过去和当前世界之间形成的根本性断裂。描述不是无止境的,但描述的多样性应充分地得到保证,以便我们能重建叙述的一般原动力。叙述在于编排情节,在这个框架中,一个开创性事件(法国大革命,工业化的开端,国家—民族的历史巩固,教会财产的国有化……)被认为能解释现在和过去之间的断裂。在最初,往往是单一事件的叙述,只是到了后来,才可能有更复杂的多重事件的叙述,它们能把模型间距(*distance matricielle*)当作各种事件或

^① 参见Reinhart Koselleck的看法,《过去的将来》(1979年),巴黎,高等学校社会科学出版社,1990年。

多或少偶然的或结构性的演变关系的结果。然而,在社会学以它的历史意识所构造的精神产物中,事件或诸事件的作用是十分相似的:同时描述和解释在现代社会和过去之间的界限。但是,对现代社会的社会学意识并不像求助于对一种完全不同的个体与世界关系的特殊看法那样求助于社会结构、新的实践和观念。^①不管这种意识的实际历史创新是什么,这种意识仍明确地支配对现代世界本义上的现代思考。

如同这种意识的起源,我们用一个唯一的分析模型来解释这种现在与过去的距离。当然,无论如何,问题始终在于与被当作一个和谐形式的整体的分裂,但是,仍然在这一点上,根据人们所强调的在词语和事物,文化和社会,个体和世界,客观立场和主观方面……之间的统一性的破裂,道路是多种多样的。但是,在现代性社会学的奠基性叙述中,这种破裂在分析上始终是通过三个阶段完成的。首先,通过行动者在破灭的期望和现实之间感受到的距离。然后,通过一个动荡时期,在这个时期里,行动者体验到与自己的习惯不同的处境,但也意识到面对其他的经验,因为这些实践打破了日常生活的信念。最后,距离缩小了,至少在理性的层次上,编排者在叙述中能解释这种实际经验,并把它放入一种能在根本上降低其外邦人身份的解释性结构中。

现代性是这些距离的历史意识,是冒险和焦虑,以及它们所导致的双重困惑的原因。但是,这种双重的困惑不可能完全消除。现代外邦人身份的最初体验及其历史意识,即使能转变为实践的和理论的事实,也决不能产生一种完全熟悉的期望。因此,现代性社会学既起源于对这种现在和过去之间距离的意识,也起源于重新考察这种距离的形式的必然性。在社会学看来,不可能真正地消除这种距离,至多只能部分地和暂时地缩小这种距离。

对现代性与之前的东西之间距离的历史意识,只能在想象中和通过社会学家显现出来,因为社会学家知道现代性和作为一个整体的和

^① 当Mazlich首先用以前关系消失的意识,甚至用古代关系更优越的怀旧感来描述现代社会和社会学思考的起因时,他是十分正确的。参见Bruce Mazlich,《一门新科学:联系的破坏和社会学的诞生》,纽约—牛津,牛津大学出版社,1989年,253页及以下。

谐世界的共同体的观念。共同体——谁还能怀疑？——不曾存在过，但它在理性的层次上能解释个体的独创性体验，也就是世界在其脚下塌陷的感受。现代性的历史意识在过去世界的秩序已不复存在、未来的秩序还没有形成的地方产生。但是，在社会学特有的历史意识的结构中，两个因素——消亡的因素和再生的因素——通常是并存的，这两个主题联系于构成现代性的遗忘和再发现的所有运动。每一位社会学家都以为在自己的社会中看到现代性的一种新形态和个体的新形象的出现，这足以表明任何一种现代性社会学在某种程度上都是与过去的断裂感的历史意识不可分离的。当然，长期以来，在关于现代性的历史描述动摇了社会学，确立了在现代性之后的另一种现代性观念之前，社会学比其他学科更多地把现代性联系于一种特殊类型的社会，即工业社会。^①正如以前在其他文化领域中，社会学中的现代性意识也发展到“仅仅在与本身对立时才最终得到确定”^②。现实性，任何一种现实性，都不可避免地走向超越，然后成为一种古典主义的形式。

2

因此，任何一种社会学都能被分析为分离的东西结合在一起，把统一性给予分离的东西的理性努力，同时也都能被分析为实际上不可能达到这个目标的痛苦意识。在这种愿望之外，没有现代性社会学。长期以来，人们能议论其理性起源，但人们能在其象征性效率的可能社会基础方面轻而易举地达成共识。现代性社会学从一种历史意识形式的危机出发，用这种危机的历史意识的形式描绘各种现代社会的可接受版本。这就是现代社会具有的不可抗拒的诱惑。任何一个转变时期都以一种断裂和连续性的破坏为特征，因此，在转变时期的思维特点都是试图

① 有一个相关的典型的例子，参见雷蒙·阿隆《进步的幻灭》，巴黎，Calmann-Lévy出版社，1969年。

② Hans Robert Jauss,《在文学传统和当今意识中的“现代性”》(1974年),《为了一种接受美学》，巴黎，Gallimard出版社，1978年，213页。

把已经开始分离的东西维系在一起(通常求助于过去)。社会学把现代性理解为无止境的转变时期,能使我们理解与过去相反的现在,与传统相反的变化,以及正如哈罗德·罗森堡深刻感受到本世纪末的,能使我们建立“新传统”^①的一种形式。

为了理解这种态度,“危机”一词在许多方面适合于一种描述的观点,但如果人们采取一种分析的观点,那么它在深层次上是不充分的。社会学考察和建立它的历史,始终拒绝把它通常被认为是其结果的基本断裂给予现在。正是在这个意义上,危机的概念是准确的,因为这个概念能解释世界断裂的这种多重混乱感,但是,这个概念不足以显现有关回答的多样性特点。归根结底,使人感到惊讶的并不是与世界的这种距离感,而是社会学家面对这种最初的距离经常表现出来的惊讶。在人生的一个时期或另一个时期,在一个时代的转折点上,大多数人以为自己处在旧事物和新事物交织在一起的间隙中。完全有必要确定这些最终的界限和断裂:各种各样的政治革命,工业革命的努力,极权主义的出现,工业社会的真正巩固和解体,新的技术革命的到来,信息社会的形成,最后,后……和新……的所有可能说法。^②惟有断裂的历史意识(尽管在这种感受的持续性方面,它反映了一种难以置信的历史盲目)是不变的。

因此,在社会学家的研究中,现代性特有的不确定性往往是最令人讨厌的。社会学的唯一特殊性也许源于它在知识世界中的位置。与艺术家不同,社会学家不认为自己具备一种独特的风格,以便把世界描绘为一个属于个人的世界的纯粹创造;与哲学家不同,社会学家不认为自己应致力于把世界描绘为一个按照超越局部的社会介入感的愿望(事实上,意图)而建立的整体。之所以社会学只有当摆脱这两种知识愿望才

① 哈罗德·罗森堡(Harold Rosenberg),《新的传统》(1959年),巴黎,Minuit出版社,1962年。

② 关于在这方面的看法,参见Jeffrey C.Alexander,《现代,反,后和新:知识分子如何编码、叙述和解释“我们时代的新世界”》,见《世纪末的社会理论》,伦敦—纽约,Verson出版社,1995年,13页及以下。